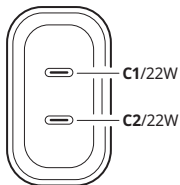
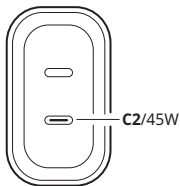
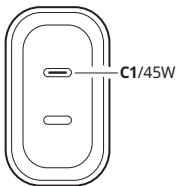


SJÖSS

45W



Design and Quality
IKEA of Sweden



C1/C2:

5.0V  3.0A 15.0W

9.0V  3.0A 27.0W

12.0V  3.0A 36.0W

15.0V  3.0A 45.0W

20.0V  2.25A 45.0W

PPS: 5.0-16.0V  3.0A 45.0W

C1:

5.0V  3.0A 15.0W

9.0V  2.44A 22.0W

12.0V  1.83A 22.0W

15.0V  1.46A 22.0W

20.0V  1.10A 22.0W

PPS: 5.0-11.0V  2.4A 22.0W

C2:

5.0V  3.0A 15.0W

9.0V  2.44A 22.0W

12.0V  1.83A 22.0W

15.0V  1.46A 22.0W

20.0V  1.10A 22.0W

PPS: 5.0-11.0V  2.4A 22.0W

PD
3.0

QC
4+

PPS

English	6
Česky	9
Italiano	12
Magyar	15
Polski	18
Eesti	21
Latviešu	25
Lietuvių	28

Româna	31
Slovensky	34
Български	37
Hrvatski	41
Українська	44
Srpski	47
Slovenščina	51
עברית	54

English



Read instructions carefully and keep for future reference.

Product features

- Charges up to 2 devices simultaneously.
- Output power per USB-C outlet:
 - one USB-C outlet in use: 45.0W
 - two USB-C outlets in use: 22.0W
- The USB-C charger is compatible with Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+) and Programmable Power Supply (PPS).
- The USB-C charger supports quick charging of phones and tablets. The charger can also support charging of most laptops. The charging speed is determined by the connected device.
- Built-in safety features protect the USB-C charger from short-circuiting, overheating and overloading.
- The USB-C charger can be personalised with colourful stickers included in the package.

Instructions for use

Connect the USB-C charger to the wall socket. Insert the USB-C cable end into the USB-C port and the other end to the device you want to charge or power.

NOTE! USB-C cable is not included.

WARNING

- Discard the product if damaged.
- Never use a damaged or faulty USB cable, since this can damage or harm the charger or your device.
- Use only indoors.
- Never submerge the charger in water or other liquids.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the product.
- Always connect the product to an easy accessible socket.

Cleaning instructions

To clean the charger, unplug from power source and wipe with a dry cloth.

Good to know

- USB cable length and quality influences charging speed and performance.
- Devices may get warm during charging. This is completely normal, and they will gradually cool down again after they are fully charged.
- Charger operating temperature: 5°C to 35°C (41°F - 95°F).
- Unplug the charger from the power source when not in use.

Manufacturer: IKEA of Sweden AB
(commercial registration number: 556074-7551)

Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

Technical data

Model: SJÖSS

Type: E2307-EU

Input: 100-240 Vac, 50/60 Hz, Max 1.0 A

Output:

One USB-C outlet in use: Max 45.0W C1 or C2	Two USB-C outlets in use: Max 22.0W per port C1 and C2
5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\Rightarrow$ 3.0A 27.0W, 12.0V $\Rightarrow$ 3.0A 36.0W, 15.0V $\Rightarrow$ 3.0A 45.0W, 20.0V $\Rightarrow$ 2.25A 45.0W, PPS: 5.0-16.0V $\Rightarrow$ 3.0A 45.0W	5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\Rightarrow$ 2.44A 22.0W, 12.0V $\Rightarrow$ 1.83A 22.0W, 15.0V $\Rightarrow$ 1.46A 22.0W, 20.0V $\Rightarrow$ 1.10A 22.0W, PPS: 5.0-11.0V $\Rightarrow$ 2.4A 22.0W

Average active efficiency: 88.1 %

No load power consumption: < 0.075W



Indoor use only.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact

on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Česky



Přečtěte si pozorně pokyny a uschovejte je pro budoucí použití.

Funkce výrobku

- Nabíjí až 2 zařízení současně.
- Výstupní výkon na zásuvku USB-C:
 - používá se jedna USB-C zásuvka: 45.0W
 - používají se dvě zásuvky USB-C: 22.0W
- Nabíječka USB-C je kompatibilní s Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+) a Programmable Power Supply (PPS).
- Nabíječka USB-C podporuje rychlé nabíjení telefonů a tabletů. Nabíječka může také zajistit nabíjení většiny notebooků. Rychlost nabíjení určuje připojené zařízení.
- Vestavěné bezpečnostní prvky chrání nabíječku USB-C před zkratem, přehřátím a přetížením.
- Nabíječku USB-C můžete dodat osobitý vzhled pomocí barevných nálepek, které jsou součástí balení.

Návod k použití

Nabíječku USB-C zapojte do elektrické zásuvky ve zdi. Zasuňte konec kabelu USB-C do portu USB-C a druhý konec do zařízení, které chcete nabíjet nebo napájet. **UPOZORNĚNÍ!** Kabel USB-C není součástí balení.

VAROVÁNÍ

- Poškozený výrobek vyhodte.
- Nikdy nepoužívejte poškozený nebo vadný kabel USB. Mohlo by dojít k poškození nabíječky nebo vašeho zařízení.
- Používejte pouze uvnitř.
- Nikdy nabíječku neponořujte do vody nebo jiných tekutin. Děti by měly být pod dohledem, aby si nemohly s výrobkem hrát.
- Výrobek vždy připojujte do snadno přístupné zásuvky.

Instrukce k čištění výrobku

Pokud chcete nabíječku vyčistit, odpojte ji od zdroje napájení a otřete suchým hadříkem.

Užitečné informace

- Délka a kvalita kabelu USB ovlivňuje rychlost a výkon nabíjení.
- Česky
- Zařízení se mohou během nabíjení zahřívat. To je zcela normální a po úplném nabití se postupně opět ochladí.
- Provozní teplota nabíječky: 5 °C až 35 °C (41 °F - 95 °F).
- Když nabíječku nepoužíváte, odpojte ji od zdroje napájení.

Výrobce: IKEA of Sweden AB

(komerční registrační značka: 556074-7551)

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVÉDSKO

Technické údaje

Model: SJÖSS

Typ: E2307-EU

Příkon: 100–240 VAC, 50/60 Hz, Max 1.0 A

Výkon:

Používá se jedna USB-C zásuvka: Max. 45.0W C1 nebo C2	Používají se dvě zásuvky USB-C: Max. 22.0W na port C1 a C2
5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\Rightarrow$ 3.0A 27.0W, 12.0V $\Rightarrow$ 3.0A 36.0W, 15.0V $\Rightarrow$ 3.0A 45.0W, 20.0V $\Rightarrow$ 2.25A 45.0W, PPS: 5.0-16.0V $\Rightarrow$ 3.0A 45.0W	5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\Rightarrow$ 2.44A 22.0W, 12.0V $\Rightarrow$ 1.83A 22.0W, 15.0V $\Rightarrow$ 1.46A 22.0W, 20.0V $\Rightarrow$ 1.10A 22.0W, PPS: 5.0-11.0V $\Rightarrow$ 2.4A 22.0W

Průměrná aktivní účinnost: 88.1 %

Spotřeba bez zatížení: < 0.075W



Pouze vnitřní použití.



Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením

označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.

Italiano



Leggi attentamente le istruzioni e conservale come riferimento futuro.

Caratteristiche del prodotto

- Ricarica fino a 2 dispositivi contemporaneamente.
- Potenza di uscita per la porta USB-C:
 - Una porta USB-C in uso: 45.0W
 - Due porte USB-C in uso: 22.0W
- Il caricabatterie USB-C è compatibile con Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+) e Programmable Power Supply (PPS).
- Il caricabatteria USB-C supporta la ricarica rapida di telefoni e tablet. Il caricabatteria è anche in grado di supportare la ricarica della maggior parte dei computer portatili. La velocità di ricarica è determinata dal dispositivo connesso.
- Le funzioni di sicurezza integrate proteggono il caricabatteria USB-C da cortocircuito, surriscaldamento e sovraccarico.
- Il caricabatteria USB-C si può personalizzare con gli adesivi colorati inclusi nella confezione.

Istruzioni per l'uso

Collega il caricabatterie USB-C alla presa a muro.

Inserisci un'estremità del cavo USB-C nella porta USB-C e l'altra estremità nel dispositivo che desideri ricaricare o alimentare.

NOTA! Il cavo USB-C non è incluso.

AVVERTENZE

- Elimina il prodotto se è danneggiato.
- Non utilizzare mai un cavo USB danneggiato o difettoso, perché potrebbe danneggiare il caricabatteria o il tuo dispositivo.
- Il prodotto deve essere utilizzato solo in ambienti interni.
- Non immergere mai il caricabatteria nell'acqua o in altri liquidi.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
- Collega sempre il prodotto a una presa facilmente accessibile.

Istruzioni di pulizia

Per pulire il caricabatteria, scollegalo dalla fonte di alimentazione e strofinalo con un panno asciutto.

Utile da sapere

- La lunghezza e la qualità del cavo USB influiscono sulla velocità e sulle prestazioni della ricarica.
- Durante la ricarica i dispositivi possono scaldarsi. Si tratta di un fenomeno del tutto normale e i dispositivi si raffredderanno gradualmente dopo essersi ricaricati completamente.

- Temperatura operativa del caricabatteria:
da 5 °C a 35 °C (41°F - 95°F).
- Scollega il caricabatteria dalla fonte di alimentazione
quando non lo utilizzi.

Produttore: IKEA of Sweden AB
(numero registro imprese: 556074-7551)
Indirizzo: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVEZIA

Dati tecnici

Modello: SJÖSS

Tipo: E2307-EU

Ingresso: 100-240 V CA, 50/60 Hz, Max 1.0 A

Uscita:

Una porta USB-C in uso: max 45.0W C1 o C2	Due porte USB-C in uso: max 22.0W per porta C1 e C2
5.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 27.0W, 12.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 36.0W, 15.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 45.0W, 20.0V $\rightleftharpoons$ 2.25A 45.0W, PPS: 5.0-16.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 45.0W	5.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\rightleftharpoons$ 2.44A 22.0W, 12.0V $\rightleftharpoons$ 1.83A 22.0W, 15.0V $\rightleftharpoons$ 1.46A 22.0W, 20.0V $\rightleftharpoons$ 1.10A 22.0W, PPS: 5.0-11.0V $\rightleftharpoons$ 2.4A 22.0W

Efficienza attiva media: 88.1 %

Consumo in assenza di carico: < 0.075W



Solo per interni.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

Magyar



AZ ÚTMUTATÓT FIGYELMESEN OLVASD EL ÉS ŐRIZD MEG, HOGY A KÉSŐBBIEKBEN IS HASZNÁLHASD!

A termék funkciói

- Max. 2 készüléket tölthetsz vele egyszerre.
- Kimeneti teljesítmény USB-C kimenetenként:
 - ha egy kimenet van csak használva: 45.0W
 - ha két kimenet van használva: 22.0W
- Az USB-C töltő kompatibilis ezekkel: Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+ / gyorsöltés) és Programmable Power Supply (PPS / programozható áramellátás).
- Az USB-C töltő képes telefonok és tabletek gyorsöltésére. A töltő a legtöbb laptopot is képes tölteni. A töltés sebessége a csatlakoztatott eszköztől

függ.

- A beépített biztonsági funkciónak köszönhetően az USB-C töltő védve van a rövidzárlattól, a túlmelegedéstől és a túltöltődéstől.
- Az USB-C töltő személyre szabható színes matricákkal, amelyeket a csomagban találsz.

Használati utasítások

Csatlakoztasd az USB-C töltőt a konnektorba. Az üres USB-C nyílásba csatlakoztasd az USB-C kábel egyik végét, a másik végét pedig a készülékedhez csatlakoztasd. **FIGYELEM!** Az USB-C kábelt a csomag nem tartalmazza.

VIGYÁZAT

- Ne használd tovább a terméket, ha sérült.
- Soha ne használj sérült vagy hibás USB kábelt a töltéshez, mert az kárt okozhat a készülékedben.
- Kizárólag beltéren használd!
- Soha ne merítsd vízbe vagy más folyadékba a töltőt.
- Gyermek csak felügyelet mellett használhatja és nem játszhatnak vele.
- A terméket mindig egy könnyen megközelíthető konnektorhoz csatlakoztasd.

Tisztítás

A töltőt a tisztítása előtt húzd ki a konnektorból, majd egy száraz ruhával töröld át.

Jó tudni

- Az USB kábel hossza és minősége befolyásolhatja a töltési sebességet és a teljesítményt.

- A készülékek felforrósodhatnak töltés közben. Ez egy teljesen normális jelenség és teljes töltöttség esetén újra lehűlnék majd.
- A töltő működési hőmérséklete: 5°C - 35°C (41°F - 95°F).
- Ha nem használsz, húzd ki a töltőt az áramforrásból.

Gyártó: IKEA of Sweden AB

(kereskedelmi regisztrációs szám: 556074-7551)

Cím: Älmhult, Pf. 702, Svédország - SE-343 81

Műszaki adatok

Modell: SJÖSS

Típus: E2307-EU

Bemenet: 100-240 Vac, 50/60 Hz, Max 1.0 A

Kimeneti teljesítmény:

Ha egy USB-C kimenet van csak használva: Max. 45.0W C1 vagy C2	Ha két USB-C kimenet van csak használva: Max. 22.0W / port C1 és C2
5.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 27.0W, 12.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 36.0W, 15.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 45.0W, 20.0V $\rightleftharpoons$ 2.25A 45.0W, PPS: 5.0-16.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 45.0W	5.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\rightleftharpoons$ 2.44A 22.0W, 12.0V $\rightleftharpoons$ 1.83A 22.0W, 15.0V $\rightleftharpoons$ 1.46A 22.0W, 20.0V $\rightleftharpoons$ 1.10A 22.0W, PPS: 5.0-11.0V $\rightleftharpoons$ 2.4A 22.0W

Átlagos aktív hatékonyság: 88.1 %

Töltöttség nélküli áramfogyasztás: < 0.075W.



Kizárólag beltéri használatra.



Az áthúzott, kerekes szemetest ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahasznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási hulladéktól különválasztod, segítesz csökkenteni a hulladékégetőkbe kerülő vagy a földben elhelyezett szemét mennyiségét, ezzel minimalizálod az egészségre és a környezetre ártalmas lehetséges negatív hatásokat. További információkért kérjük, lépj kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházal!

Polski



Uważnie przeczytaj instrukcje i zachowaj je do wykorzystania w przyszłości.

Cechy produktu

- Ładuje do 2 urządzeń jednocześnie.
- Moc wyjściowa na gniazdo USB-C:
 - jedno gniazdo USB-C w użyciu: 45.0W
 - dwa gniazda USB-C w użyciu: 22.0W.
- Ładowarka USB-C jest kompatybilna z technologiami Power Delivery (PD 3.0) i Quick Charge (QC4+) i protokołem Programmable Power Supply (PPS).
- Ładowarka USB-C obsługuje szybkie ładowanie telefonów i tabletów. Ponadto ładowarka obsługuje

ładowanie większości laptopów. Szybkość ładowania zależy od podłączonego urządzenia.

- Wbudowane funkcje bezpieczeństwa chronią ładowarkę USB-C przed zwarcie, przegrzaniem i przeciążeniem.
- Ładowarkę USB-C można spersonalizować za pomocą kolorowych naklejek dołączonych do zestawu.

Instrukcja użytkowania

Podłącz ładowarkę USB-C do gniazdka w ścianie. Włóż jeden koniec przewodu USB-C do gniazda USB-C, a drugi koniec do urządzenia, które chcesz naładować lub zasilić. UWAGA! Zestaw nie zawiera przewodu z wtyczką USB-C.

OSTRZEŻENIE

- Wyrzucić produkt, jeśli jest uszkodzony.
- Nigdy nie używaj uszkodzonego lub niesprawnego przewodu USB, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia ładowarki lub urządzenia.
- Do użytku wyłącznie w pomieszczeniach.
- Nigdy nie zanurzaj ładowarki w wodzie ani innym płynie.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się produktem.
- Zawsze podłączaj produkt do łatwo dostępnego gniazdka.

Instrukcja czyszczenia

Aby wyczyścić ładowarkę, odłącz ją od źródła zasilania i przetrzyj suchą szmatką.

Przydatne informacje

- Długość i jakość przewodu USB wpływają na szybkość i wydajność ładowania.
- Podczas ładowania urządzenia mogą się nagrzewać. Jest to całkowicie normalne i po pełnym naładowaniu stopniowo będą stygnąć.
- Temperatura pracy ładowarki: od 5°C do 35°C (od 41°F do 95°F).
- Odłącz ładowarkę od źródła zasilania, gdy nie jest używana.

Producent: IKEA of Sweden AB

(nr rejestru handlowego: 556074-7551)

Adres: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SZWECJA

Dane techniczne

Model: SJÖSS

Typ: E2307-EU

Wejście: 100–240 V AC, 50/60 Hz, Max 1.0 A

Wyjście:

Jedno gniazdo USB-C w użyciu: Maks. 45.0W C1 lub C2	Dwa gniazda USB-C w użyciu: Maks. 22.0W na gniazdo C1 i C2
5.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 27.0W, 12.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 36.0W, 15.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 45.0W, 20.0V $\rightleftharpoons$ 2.25A 45.0W, PPS: 5.0-16.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 45.0W	5.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\rightleftharpoons$ 2.44A 22.0W, 12.0V $\rightleftharpoons$ 1.83A 22.0W, 15.0V $\rightleftharpoons$ 1.46A 22.0W, 20.0V $\rightleftharpoons$ 1.10A 22.0W, PPS: 5.0-11.0V $\rightleftharpoons$ 2.4A 22.0W

Średnia sprawność robocza: 88.1 %
Pobór mocy bez obciążenia: < 0.075W.



Tylko do użytku w pomieszczeniu.



Przekreślony symbol pojemnika na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego.

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektywna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazanych na składowiska lub do spalarni oraz do ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.

Eesti



Loe hoolikalt läbi ja hoia juhend alles!

Toote omadused

- Võimaldab laadida korraga 2 seadet.

- Väljundvõimsus ühe USB-C pesa kohta:
 - kasutuses on üks USB-C pesa: 45.0W;
 - kasutuses on kaks USB-C pesa: 22.0W.
- USB-C laadija ühildub Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+) ja Programmable Power Supply (PPS) toiteallikatega.
- USB-C laadija toetab telefonide ja tahvelarvutite kiirlaadimist. Laadija toetab ka enamiku sülearvutite laadimist. Laadimiskiiruse määrab ühendatud seade.
- Sisseehitatud ohutusfunktsioonid kaitsevad USB-C laadijat lühise, ülekuumenemise ja ülekoormuse eest.
- USB-C laadijat saab isikupärastada sellega kaasasolevate värviliste kleepsudega.

Kasutusjuhised

Ühenda USB-C laadija pistikupesaga. USB-C ühendusega laadimiseks sisesta USB-C kaabel pesasse ja kaabli teine ots seadmesse, mida soovid laadida.

PANE TÄHELE! USB-C kaabel ei ole tootega kaasas.

HOIATUS

- Kahjustatud toode viska ära.
- Ära kasuta kahjustatud või vigast USB-kaablit, sest see võib laadijat või su seadet kahjustada.
- Kasuta ainult sisetingimustes.

- Ära pane laadijat vette ega teistesse vedelikesse.
- Lapsi tuleb jälgida ja veenduda, et nad tootega ei mängiks.
- Ühenda toode hästi ligipääsetavasse pistikupesasse.

Puhastusjuhised

Laadija puhastamiseks eemalda see pistikupesast ja pühi kuiva lapiga puhtaks.

Hea teada

- USB-kaabli pikkus ja kvaliteet mõjutavad laadimise kiirust ja laadija jõudlust.
- Seadmed võivad laadimise ajal kuumeneda. Kui seade on täielikult laetud, jahtub see uuesti maha.
- Laadija töötemperatuur: 5–35 °C (41–95 °F).
- Võta laadija pistikupesast välja, kui sa seda ei kasuta.

Tootja: IKEA of Sweden AB

(äriregistri number: 556074-7551)

Aadress: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

Tehnilised andmed

Mudel: SJÖSS

Tüüp: E2307-EU

Sisend: 100–240 Vac, 50/60 Hz, Max 1.0 A

Väljund:

Kasutuses on üks USB-C väljund: max 45.0W C1 või C2	Kasutuses on kaks USB-C väljundit: max 22.0W pordi kohta C1 ja C2
5.0V $\equiv$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\equiv$ 3.0A 27.0W, 12.0V $\equiv$ 3.0A 36.0W, 15.0V $\equiv$ 3.0A 45.0W, 20.0V $\equiv$ 2.25A 45.0W, PPS: 5.0-16.0V $\equiv$ 3.0A 45.0W	5.0V $\equiv$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\equiv$ 2.44A 22.0W, 12.0V $\equiv$ 1.83A 22.0W, 15.0V $\equiv$ 1.46A 22.0W, 20.0V $\equiv$ 1.10A 22.0W, PPS: 5.0-11.0V $\equiv$ 2.4A 22.0W

Keskmine aktiivne kasutegur: 88.1 %

Koormuseta voolutarve: < 0.075W



Ainult siseruumides kasutamiseks.



Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Toode tuleb viia ümbertöötluspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekäitlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

Latviešu



Rūpīgi izlasīt instrukciju un saglabāt to turpmākai uzziņai.

Preces daļas

- Vienlaikus var lādēt 2 ierīces.
- Izejas jauda vienai USB-C pieslēgvietai:
 - lietojot vienu USB-C pieslēgvietu: 45.0W
 - lietojot divas USB-C pieslēgvietas: 22.0W
- USB-C lādētājs ir saderīgs ar Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+) un Programmable Power Supply (PPS).
- USB-C lādētājs nodrošina tālrunu un planšetdatoru ātro uzlādi. Lādētājs var nodrošināt uzlādi vairumam klēpj datoru modeļu. Uzlādes ātrums ir atkarīgs no pievienotās ierīces.
- Iebūvēts drošības mehānisms pasargā USB-C lādētāju no īssavienojuma rašanās, pārkaršanas un pārslodzes.
- USB-C lādētāju var personalizēt ar komplektā iekļautajām krāsainajām uzlīmēm.

Lietošanas instrukcija

Pieslēgt USB-C lādētāju sienas kontaktligzdai. Iespraust USB-C savienojumu brīvā USB-C pieslēgvietā un otru vada galu pievienot ierīcei, kuru vēlas uzlādēt vai lietot pieslēgtu strāvai.

BRĪDINĀJUMS! USB-C vads nav iekļauts komplektā.

BRĪDINĀJUMS!

- Nelietot preci, ja tā ir bojāta.
- Neizmantojot bojātu USB vadu, jo tas var sabojāt lādētāju vai ierīci.
- Lietot tikai telpās.
- Neiemērkot lādētāju ūdenī vai citā šķidrumā.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar uzlādes ierīci.
- Vienmēr savienot preci ar viegli pieejamu kontaktligzdu.

Tīrīšanas instrukcija

Tīrīt lādētāju ar sausu drānu, pirms tīrīšanas atvienojot no strāvas avota.

Noderīga informācija

- USB vada garums un kvalitāte ietekmē uzlādes ātrumu un darbību.
- Uzlādes laikā ierīces var sakarst. Tas ir normāli, un, kad ierīce būs pilnībā uzlādēta, tā pakāpeniski atdzīsīs.
- Lādētāja darba temperatūra: no +5 °C līdz +35°C (41°F - 95°F).
- Kad lādētāju nelieto, atvienot to no strāvas avota.

Ražotājs: IKEA of Sweden AB

(reģistrācijas numurs: 556074-7551)

Adrese: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

(ZVIEDRIJA)

Tehniskie dati

Modelis: SJÖSS

Tips: E2307-EU

Ieeja: 100–240 VAC, 50/60 Hz, Max 1.0 A

Izeja:

Lietojot vienu USB-C pieslēgvietu: līdz 45.0W C1 vai C2	Lietojot divas USB-C pieslēgvietas: līdz 22.0W uz pieslēgvietu C1 un C2
5.0V $\equiv$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\equiv$ 3.0A 27.0W, 12.0V $\equiv$ 3.0A 36.0W, 15.0V $\equiv$ 3.0A 45.0W, 20.0V $\equiv$ 2.25A 45.0W, PPS: 5.0-16.0V $\equiv$ 3.0A 45.0W	5.0V $\equiv$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\equiv$ 2.44A 22.0W, 12.0V $\equiv$ 1.83A 22.0W, 15.0V $\equiv$ 1.46A 22.0W, 20.0V $\equiv$ 1.10A 22.0W, PPS: 5.0-11.0V $\equiv$ 2.4A 22.0W

Vidējā aktīvā efektivitāte: 88.1 %

Strāvas patēriņš bez slodzes: < 0.075W



Lietošanai tikai iekštelpās.



Nosvītrotais atkritumu konteineru simbols norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot marķēto preci no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.

Lietuvių



Atidžiai perskaitykite instrukcijas ir išsaugokite ateičiai.

Gaminio savybės

- Vienu metu krauna du įrenginius.
- USB-C lizdo atiduodamoji galia:
 - naudojamas vienas USB-C lizdas: 45.0W
 - naudojami du USB-C lizdai: 22.0W
- The USB-C įkroviklis suderinamas su „Power Delivery“ (PD 3.0), „Quick Charge“ (QC4+) bei „Programmable Power Supply“ (PPS).
- USB-C įkroviklis greitai įkrauna telefonus ir planšetes. Įkrovikliu galima įkrauti daugelį nešiojamųjų kompiuterių. Įkrovos greitis priklauso nuo prijungto prietaiso.
- Įdiegti apsaugos mechanizmai USB-C įkroviklyje: nuo trumpojo jungimo, perkaitimo ir perkrovos.
- USB-C įkroviklį galite suasmeninti spalvotais lipdukais, kuriuos rasite rinkinyje.

Naudojimo instrukcijos

Įjunkite USB-C įkroviklį į sieninį maitinimo lizdą. Vieną USB-C laido galąjunkite į tuščią USB-C lizdą, kitą – į norimo įkrauti įrenginio lizdą.
SVARBU! Rinkinyje nėra USB-C laido.

ĮSPĖJIMAS

- Nenaudokite gaminio, jei pažeistas.
- Niekada nenaudokite pažeisto ar sugadinto USB laido, nes tai gali pakenkti tiek įkrovikliui, tiek įrenginiui.
- Naudoti tik patalpose.
- Niekada nemerkite įkroviklio į vandenį ar kitokį skystį.
- Neleiskite vaikams žaisti su šiuo gaminiu.
- Visada junkite gaminį į lengvai pasiekiamą kištukinį lizdą.

Priežiūros nurodymai

Atjunkite įkroviklį nuo maitinimo šaltinio ir nuvalykite sausa šluoste.

Naudinga žinoti

- Krovimo greičiui bei efektyvumui turi įtakos USB laido ilgis ir jo kokybė.
- Kraunamas prietaisas gali įkaisti – tai visiškai normalu. Įkrautas prietaisas pamažu atvės.
- Įkroviklio darbinė temperatūra: nuo 5 °C iki 35 °C (41°F - 95°F).
- Atjunkite įkroviklį nuo maitinimo tinklo, jei nenaudojamas.

Gamintojas: „IKEA of Sweden AB“

(komercinis registracijos numeris 556074-7551)

Adresas: p. d. 702 SE-343 81 Elmhultas, ŠVEDIJA

Techniniai duomenys

Modelis: SJÖSS

Tipas: E2307-EU

Įtėja: 100–240 V AC, 50/60 Hz, Max 1.0 A

Išėja:

Naudojamas vienas USB-C lizdas: 45.0W Daug. 45.0W C1 arba C2	Naudojami du USB-C lizdai: Daug. 22.0W per lizdą C1 arba C2
5.0V $\equiv$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\equiv$ 3.0A 27.0W, 12.0V $\equiv$ 3.0A 36.0W, 15.0V $\equiv$ 3.0A 45.0W, 20.0V $\equiv$ 2.25A 45.0W, PPS: 5.0-16.0V $\equiv$ 3.0A 45.0W	5.0V $\equiv$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\equiv$ 2.44A 22.0W, 12.0V $\equiv$ 1.83A 22.0W, 15.0V $\equiv$ 1.46A 22.0W, 20.0V $\equiv$ 1.10A 22.0W, PPS: 5.0-11.0V $\equiv$ 2.4A 22.0W

Vidutinis efektyvumas aktyviaja veikseną: 88.1 %

Elektros energijos suvartojimas be apkrovos: < 0.075W



Naudoti tik viduje.



Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atliekų negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami taip pažymėtą gaminį nuo buitinių atliekų padėsite sumažinti atliekų kiekius išvežamus į sąvartynus ar deginimo vietas, ir galimą neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.

Româna



Citește instrucțiunile cu atenție și păstrează pentru referință ulterioară.

Caracteristicile produsului

- Încarcă 2 dispozitive simultan.
- Putere de ieșire pentru port USB-C:
 - un port USB-C în uz: 45.0W
 - două porturi USB-C în uz: 22.0 W
- Încărcătorul USB-C este compatibil cu Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+) și Programmable Power Supply (PPS).
- Încărcătorul USB-C acceptă încărcarea rapidă a telefoanelor și a tabletelor. Încărcătorul poate fi folosit, de asemenea, pentru a încărca majoritatea laptopurilor. Viteza de încărcare este determinată de dispozitivul conectat.
- Caracteristici de siguranță integrate protejează încărcătorul USB-C de scurtcircuitare, supraîncălzire și supraîncărcare.
- Încărcătorul USB-C poate fi personalizat cu autocolante colorate incluse în pachet.

Instrucțiuni de folosire

Conectează încărcătorul USB-C la o priză de perete. Introdu capătul cablului USB-C în portul USB-C liber și celălalt capăt în dispozitivul pe care vrei să-l încarci sau să-l alimentezi.

ATENȚIE! Cablul USB-C nu este inclus.

AVERTISMENT

- Aruncă produsul dacă este deteriorat.
- Nu folosi niciodată un cablu USB stricat sau deteriorat pentru încărcare deoarece acesta poate deteriora încărcătorul și îți poate afecta dispozitivul.
- Folosește numai în interior.
- Nu scufunda încărcătorul în apă sau în alte lichide.
- Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu produsul.
- Conectează întotdeauna produsul la o priză ușor accesibilă.

Instrucțiuni de curățare

Pentru a curăța încărcătorul, scoate-l din priză și șterge-l cu o cârpă uscată.

Bine de știut

- Lungimea și calitatea cablului USB influențează viteza de încărcare și performanța.
- Dispozitivele se pot încălzi în timpul încărcării. Acest lucru este complet normal și acestea se vor răci treptat după ce se încarcă complet.
- Temperatura de funcționare a încărcătorului: de la 5°C la 35°C (41°F - 95°F).
- Deconectează încărcătorul de la sursa de alimentare când nu este în uz.

Producător: IKEA of Sweden AB
(număr de înregistrare comercială: 556074-7551)
Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA

Date tehnice

Model: SJÖSS

Tipul: E2307-EU

Putere de intrare: 100-240 VAC, 50/60 Hz, Max 1.0 A

Putere de ieșire:

Un port USB-C în uz: Max 45.0W C1 și C2	Două porturi USB-C în uz: Max 22.0W per port: C1 sau C2
5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\Rightarrow$ 3.0A 27.0W, 12.0V $\Rightarrow$ 3.0A 36.0W, 15.0V $\Rightarrow$ 3.0A 45.0W, 20.0V $\Rightarrow$ 2.25A 45.0W, PPS: 5.0-16.0V $\Rightarrow$ 3.0A 45.0W	5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\Rightarrow$ 2.44A 22.0W, 12.0V $\Rightarrow$ 1.83A 22.0W, 15.0V $\Rightarrow$ 1.46A 22.0W, 20.0V $\Rightarrow$ 1.10A 22.0W, PPS: 5.0-11.0V $\Rightarrow$ 2.4A 22.0W

Eficiența medie activă: 88.1 %

Puterea în regim fără sarcină: < 0.075W



Numai pentru uz intern.



Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoiul menajer. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementarile locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect

deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri ce urmeaza a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor si mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

Slovensky



Pozorne si prečítajte pokyny a uschovajte si ich pre budúce použitie.

Funkcie výrobku

- Nabíja až dve zariadenia súčasne.
- Výstupný výkon na zásuvku USB-C:
 - Jedna používaná zásuvka USB-C: 45.0W
 - Dve používané zásuvky USB-C: 22.0W
- Nabíjačka USB-C je kompatibilná s technológiami Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+) a Programmable Power Supply (PPS).
- Nabíjačka USB-C podporuje rýchle nabíjanie telefónov a tabletov. Nabíjačka podporuje aj nabíjanie väčšiny notebookov. Rýchlosť nabíjania závisí od pripojeného zariadenia.

- Zabudované bezpečnostné funkcie chránia USB-C zásuvky pred skratom, prehriatím a preťažením.
- Nabíjačku USB-C si môžete prispôsobiť pomocou farebných nálepiek, ktoré sú súčasťou balenia.

Návod na použitie

Pripojte nabíjačku USB-C do sieťovej zásuvky. Vložte koniec kábla USB-C do voľného portu USB-C a druhý koniec do zariadenia, ktoré chcete nabíjať alebo napájať. **DÔLEŽITÉ!** Kábel USB-C nie je súčasťou balenia.

UPOZORNENIE

- Ak je výrobok poškodený, vyhodte ho.
- Nikdy nepoužívajte poškodený alebo chybný kábel USB, pretože môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nabíjačky alebo vášho zariadenia.
- Používajte len v interiéri.
- Nikdy neponárajte nabíjačku do vody alebo iných kvapalín.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa s výrobkom nehrali.
- Výrobok vždy pripájajte do ľahko prístupnej zásuvky.

Návod na čistenie

Ak chcete nabíjačku vyčistiť, odpojte ju od zdroja napájania a utrite ju suchou handričkou.

Užitočné informácie

- Dĺžka a kvalita USB kábla ovplyvňuje rýchlosť nabíjania a výkon.

- Zariadenia sa môžu počas nabíjania zahriať. Je to úplne bežné a po úplnom nabití sa postupne opäť ochladia.
- Prevádzková teplota nabíjačky: 5 °C až 35 °C (41°F - 95°F).
- Ak nabíjačku nepoužívate, odpojte ju od zdroja napájania.

Výrobca: IKEA of Sweden AB

(obchodné registračné číslo: 556074-7551)

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVÉDSKO

Technické informácie

Model: SJÖSS

Typ: E2307-EU

Vstup: 100-240 V, 50/60 Hz, Max 1.0 A

Výstup:

Jedna používaná zásuvka USB-C: Max. 45.0W C1 alebo C2	Dve používané zásuvky USB-C: Max. 22.0W na port C1 a C2
5.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 27.0W, 12.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 36.0W, 15.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 45.0W, 20.0V $\rightleftharpoons$ 2.25A 45.0W, PPS: 5.0-16.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 45.0W	5.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\rightleftharpoons$ 2.44A 22.0W, 12.0V $\rightleftharpoons$ 1.83A 22.0W, 15.0V $\rightleftharpoons$ 1.46A 22.0W, 20.0V $\rightleftharpoons$ 1.10A 22.0W, PPS: 5.0-11.0V $\rightleftharpoons$ 2.4A 22.0W

Priemerná aktívna účinnosť: 88.1 %

Spotreba energie bez zaťaženia: < 0.075W



Len na vnútorné použitie.



Symbol preškrtnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domáceho odpadu. Výrobok by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadom.

Oddelením označeného výrobku z komunálneho odpadu, pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spaľovni alebo na skládku a minimalizovať prípadný negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím, kontaktujte obchodný dom IKEA.

Български



Прочетете внимателно инструкциите и ги запазете за бъдеща справка.

Свойства на продукта

- Зарежда до 2 устройства едновременно.
- Изходяща мощност на USB-C изход:
 - при използване на един USB-C изход: 45.0W
 - при използване на два USB-C изхода: 22.0W
- USB-C зарядното е съвместимо със стандарти Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+) и Programmable Power Supply (PPS).

- USB-C зарядното поддържа бързо зареждане на мобилни телефони и планшети, а също така може да се използва и за зареждане на лаптопи като скоростта на зареждане се определя от свързаното към него устройство.
- Вградените защитни характеристики предпазват USB-C зарядното от късо съединение, прегряване и претоварване.
- USB-C зарядното може да бъде персонализирано с многоцветни стикери, които са включени в пакета.

Инструкции за употреба

Включете USB-C зарядното в контакта. Поставете единия край на USB-C кабела в USB-C изхода, а другия - в устройството, което искате да заредите или да захраните.

ВАЖНО: USB-C кабелът не е включен.

ВНИМАНИЕ!

- Спрете да използвате продукта, ако е повреден.
- Никога не използвайте повреден или дефектен USB кабел. Това може да повреди както зарядното, така и вашите устройства.
- За употреба само на закрито.
- Никога не потапяйте зарядното във вода или други течности.
- Уверете се, че продуктът не се използва за игра от деца.

- Винаги свързвайте продукта към леснодостъпен контакт.

Инструкции за почистване

За да почистите зарядното, го изключете от контакта и го забършете със суха кърпа.

Полезна информация

- Дължината и качеството на USB кабела влияят на скоростта и ефективността на зареждането.
- Възможно е устройствата да се загреят по време на зареждане. Това е напълно нормално. След пълното им зареждане, те постепенно се охлаждат.
- Работна температура на зарядното: 5°C до 35°C (41°F - 95°F).
- Изключете зарядното от контакта, когато не го използвате.

Производител: IKEA of Sweden AB

(търговски регистрационен номер: 556074-7551)

Адрес: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

Технически данни

Модел: SJÖSS

Тип: E2307-EU

Входяща мощност: 100-240 VAC, 50/60 Hz, Max 1.0 A

Изходяща мощност:

При използване на един USB-C изход: Максимум 45.0W C1 или C2	При използване на два USB-C изхода: Максимум 22.0W на изход C1 или C2
5.0V $\equiv$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\equiv$ 3.0A 27.0W, 12.0V $\equiv$ 3.0A 36.0W, 15.0V $\equiv$ 3.0A 45.0W, 20.0V $\equiv$ 2.25A 45.0W, PPS: 5.0-16.0V $\equiv$ 3.0A 45.0W	5.0V $\equiv$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\equiv$ 2.44A 22.0W, 12.0V $\equiv$ 1.83A 22.0W, 15.0V $\equiv$ 1.46A 22.0W, 20.0V $\equiv$ 1.10A 22.0W, PPS: 5.0-11.0V $\equiv$ 2.4A 22.0W

Средно ниво на активна производителност: 88.1 %
Консумация на енергия без заряд: < 0.075W



Само за употреба на закрито.



Символът със задраскан кош за боклук означава, че артикулът следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулът трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и

свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин ИКЕА за повече информация.

Hrvatski



Pažljivo pročitati upute i sačuvati ih za buduću upotrebu.

Značajke proizvoda

- Puni do 2 uređaja istovremeno.
- Izlazna snaga po USB-C utičnici:
 - Jedna USB-C utičnica u upotrebi: 45.0W
 - Dvije USB-C utičnice u upotrebi: 22.0W
- USB-C punjač kompatibilan je s Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+) i Programmable Power Supply (PPS).
- USB-C punjač podržava brzo punjenje mobitela i tableta. Punjač također podržava punjenje većine prijenosnih računala. Brzina punjenja određena je povezanim uređajem.
- Ugrađene sigurnosne značajke štite USB-C punjač od kratkog spoja, pregrijavanja i preopterećenja.
- USB-C punjač može se personalizirati raznobojnim naljepnicama koje su priložene u pakiranju.

Upute za korištenje

Spojiti USB-C punjač u zidnu utičnicu. Umetnuti jedan kraj USB-C kabela u slobodan USB-C ulaz, a drugi kraj u uređaj za punjenje ili napajanje.

NAPOMENA! USB-C kabel nije priložen.

UPOZORENJE

- Oštećen proizvod potrebno je baciti.
- Nikada ne koristiti oštećeni ili neispravan USB kabel, jer to može oštetiti proizvod i uređaj.
- Koristiti samo u zatvorenom.
- Punjač se ne smije uranjati u vodu ili druge tekućine.
- Djecu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju s proizvodom.
- Proizvod uvijek treba priključiti u lako dostupnu utičnicu.

Upute za čišćenje

Kako bi se punjač očistio, potrebno ga je isključiti iz izvora napajanja i obrisati suhom krpom.

Dobro za znati

- Duljina i kvaliteta USB kabla utječu na brzinu punjenja i učinkovitost.
- Potpuno je normalno da se uređaji tijekom punjenja zagriju. Kad se uređaji potpuno napune, postupno će se ohladiti.
- Radna temperatura punjača: 5°C do 35°C (41°F - 95°F).
- Isključiti punjač iz izvora kada se ne koristi.

Proizvođač: IKEA of Sweden AB
(registracijski broj za prodaju: 556074-7551)

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, Švedska

Tehnički podaci

Model: SJÖSS

Vrsta: E2307-EU

Ulazna snaga: 100—240 Vac, 50/60 Hz, Max 1.0 A

Izlazna snaga:

Jedna USB-C utičnica u upotrebi: Maks. 45.0W C1 ili C2	Dvije USB-C utičnice u upotrebi: Maks. 22.0W po ulazu C1 i C2
5.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 27.0W, 12.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 36.0W, 15.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 45.0W, 20.0V $\rightleftharpoons$ 2.25A 45.0W, PPS: 5.0-16.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 45.0W	5.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\rightleftharpoons$ 2.44A 22.0W, 12.0V $\rightleftharpoons$ 1.83A 22.0W, 15.0V $\rightleftharpoons$ 1.46A 22.0W, 20.0V $\rightleftharpoons$ 1.10A 22.0W, PPS: 5.0-11.0V $\rightleftharpoons$ 2.4A 22.0W

Prosječna aktivna učinkovitost: 88.1 %

Potrošnja energije bez opterećenja: < 0.075W



Samo za upotrebu u zatvorenom.



Симбол прекриженої канти за сміття значить, що вироб не можна викидати до комунального сміття. Вироб повинен бути переданий на рециклізацію згідно з місцевими правилами охорони навколишнього середовища, які стосуються поводження зі сміттям.

Відокремлення позначеного виробу від комунального сміття допомагає зменшити кількість сміття, який відвозиться на спалювальні або на сміттєзвалища, тим самим зменшуючи негативний вплив на здоров'я людей і навколишнє середовище. Для більш детальної інформації зверніться до своєї торговельної мережі IKEA.

Українська



Уважно прочитайте інструкції та збережіть для подальшого використання.

Характеристики виробу

- Може заряджати до 2 пристроїв одночасно.
- Вихідна потужність на порт USB-C:
 - використання одного порту USB-C: 45 Вт
 - використання двох портів USB-C: 22.0 Вт
- Зарядний пристрій USB-C сумісний зі стандартами Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+) та Programmable Power Supply (PPS).
- Зарядний пристрій USB-C підтримує швидке заряджання телефонів і планшетів. Також він підходить для заряджання більшості ноутбуків. Швидкість заряджання залежить від під'єданого пристрою.

- Вбудована захисна функція запобігає замиканню, перегріванню та перевантаженню зарядного пристрою USB-C.
- На зарядний пристрій USB-C можна наклеїти барвисті наліпки, що додаються.
- Розетка повинна бути доступною та знаходитись поряд з обладнанням.

Інструкція з експлуатації

Вставте зарядний пристрій USB-C у настінну розетку. Вставте кінець кабелю USB-C у порт USB-C, а інший кінець під'єднайте до пристрою, який необхідно зарядити чи увімкнути.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ! Кабель USB-C не додається.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не використовуйте пошкоджений виріб.
- Не використовуйте пошкоджений або дефектний USB-кабель, оскільки це може пошкодити зарядний пристрій або ваш прилад.
- Використовуйте лише у приміщенні.
- Не занурюйте зарядний пристрій у воду чи іншу рідину.
- Не дозволяйте дітям гратися з виробом.
- Завжди підключайте виріб до легкодоступної розетки.

Інструкції з чищення

Щоб почистити зарядний пристрій, від'єднайте його від джерела живлення й протріть м'якою сухою ганчіркою.

Корисно знати

- Довжина USB кабелю та його якість впливають на швидкість і ефективність заряджання.
- Під час зарядження виріб може нагріватися. Це абсолютно нормально, виріб поволі охолоне після того, як повністю зарядиться.
- Робоча температура зарядного пристрою: від 5°C до 35°C (41°F - 95°F).
- Від'єднайте зарядний пристрій від джерела живлення, коли його не використовують.

Виробник: IKEA оф Свіден ЕйБі (IKEA of Sweden AB)
(комерційний реєстраційний номер: 556074-7551)
Адреса: а/с 702, SE-343 81 Ельмхульт, ШВЕЦІЯ

Технічні характеристики

Модель: SJOSS CIECC

Тип: E2307-EU

Вхід: 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, Макс 1.0 А

Вихід:

Використання одного порту USB-C: Макс. 45.0 Вт C1 або C2	Використання двох портів USB-C: Макс. 22.0 Вт за порт C1 та C2
5.0В $\equiv$ 3.0А 15.0Вт, 9.0В $\equiv$ 3.0А 27.0Вт, 12.0В $\equiv$ 3.0А 36.0Вт, 15.0В $\equiv$ 3.0А 45.0Вт, 20.0В $\equiv$ 2.25А 45.0Вт, PPS: 5.0-16.0В $\equiv$ 3.0А 45.0Вт	5.0В $\equiv$ 3.0А 15.0Вт, 9.0В $\equiv$ 2.44А 22.0Вт, 12.0В $\equiv$ 1.83А 22.0Вт, 15.0В $\equiv$ 1.46А 22.0Вт, 20.0В $\equiv$ 1.10А 22.0Вт, PPS: 5.0-11.0В $\equiv$ 2.4А 22.0Вт

Середня активна ефективність: 88.1 %

Споживання енергії без навантаження: < 0.075Вт



Лише для використання в приміщенні.



Малюнок із закресленим контейнером для сміття на колесах означає, що виріб необхідно викидати окремо від побутових відходів. Виріб необхідно здати на переробку відповідно до місцевих положень щодо утилізації відходів.

Відокремлюючи позначений виріб від побутових відходів, ви допоможете зменшити об'єм відходів, які відправляються на сміттєспалювальні станції або звалища та допоможете зменшити потенційний негативний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище. За детальною інформацією зверніться до магазину IKEA.

Srpski



Pažljivo pročitaj uputstva i sačuvaj ih za buduću upotrebu.

Karakteristike proizvoda

- Puni do 2 uređaja istovremeno.

- Izlazna snaga po USB-C utičnici:
 - jedna USB-C utičnica je u upotrebi: 45.0W
 - dve USB-C utičnice su u upotrebi: 22.0W
- USB-C punjač je kompatibilan sa standardima Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+) i Programmable Power Supply (PPS).
- USB-C podržava brzo punjenje telefona i tableta. Punjač takođe može da puni većinu laptopova. Brzina punjenja je određena povezanim uređajem.
- Ugrađene bezbednosne funkcije štite USB-C punjač od kratkog spoja, pregrevanja i preopterećenja.
- USB-C punjač može da se personalizuje raznobojnim nalepnicama koje su isporučene uz proizvod.

Uputstvo za upotrebu

Utakni USB-C punjač u zidnu utičnicu. Umetni kraj USB-C kabla u USB-C priključak, a drugi kraj u uređaj koji želiš da napuniš ili napajaš.

NAPOMENA! USB-C kabl se ne dobija uz proizvod.

UPOZORENJE

- Proizvod baci ako je oštećen.
- Nikad nemoj koristiti oštećen ili neispravan USB kabl, jer to može oštetiti punjač ili tvoj uređaj.
- Koristi samo u zatvorenom prostoru.
- Nemoj potapati punjač u vodu ili druge tečnosti.

- Treba paziti da se deca ne igraju proizvodom.
- Proizvod uvek priključi u lako dostupnu utičnicu.

Uputstvo za čišćenje

Da očistiš punjač, isključi ga iz izvora napajanja i obriši suvom krpom.

Korisne napomene

- Dužina i kvalitet USB kabla utiču na brzinu punjenja i rad.
- Uređaji se mogu zagrejati tokom punjenja. To je sasvim normalno i oni će se postepeno ponovno ohladiti nakon što se potpuno napune.
- Radna temperatura punjača: 5°C do 35°C (41°F - 95°F).
- Isključi punjač iz struje kad ga ne koristiš.

Proizvođač : IKEA of Sweden AB

(matični broj: 556074-7551)

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

Tehnički podaci

Model: SJÖSS

Vrsta: E2307-EU

Ulaz: 100–240 V AC, 50/60 Hz, Max 1.0 A

Izlaz:

Jedna USB-C utičnica je u upotrebi: Maks. 45.0W C1 ili C2	Dve USB-C utičnice su u upotrebi: Maks. 22.0W po priključku C1 i C2
5.0V $\equiv$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\equiv$ 3.0A 27.0W, 12.0V $\equiv$ 3.0A 36.0W, 15.0V $\equiv$ 3.0A 45.0W, 20.0V $\equiv$ 2.25A 45.0W, PPS: 5.0-16.0V $\equiv$ 3.0A 45.0W	5.0V $\equiv$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\equiv$ 2.44A 22.0W, 12.0V $\equiv$ 1.83A 22.0W, 15.0V $\equiv$ 1.46A 22.0W, 20.0V $\equiv$ 1.10A 22.0W, PPS: 5.0-11.0V $\equiv$ 2.4A 22.0W

Prosečna efikasnost pod opterećenjem: 88.1 %

Potrošnja struje bez napajanja: < 0.075W



Samo za upotrebu u zatvorenom.



Simbol precrtana kanta na točkovima upućuje da dati proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog otpada u domaćinstvu. Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine.

Odvajanjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva pomažeš da se smanji obim otpada koji se izručuje na spaljivanje i deponiju, a time ćeš umanjiti neželjeni učinak na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obaveštenja, molimo obrati se robnoj kući IKEA.

Slovenščina



Pozorno preberi navodila in jih shrani za prihodnjo uporabo.

Lastnosti izdelka

- Hkrati polni do 2 napravi.
- Izhodna moč USB-C vhoda:
 - pri uporabi enega USB-C vhoda: 45.0W
 - pri uporabi dveh USB-C vhodov: 22.0W
- Polnilnik USB-C je združljiv s standardi Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+) in Programmable Power Supply (PPS).
- Polnilnik USB-C podpira hitro polnjenje telefonov in tabličnih računalnikov. Podpira lahko tudi polnjenje večine prenosnih računalnikov. Hitrost polnjenja je odvisna od povezane naprave.
- Vgrajene varnostne funkcije ščitijo polnilnik USB-C pred kratkim stikom, pregrevanjem in preobremenitvijo.
- Polnilnik USB-C lahko prilagodiš po svoji meri z barvnimi nalepkami, ki so priložene.

Navodilo za uporabo

USB-C vhod priključi v stensko vtičnico. Kabel USB-C vstavi v USB-C vhod, drugi konec pa v napravo, ki jo želiš napolniti ali uporabljati.

POZOR! Kabel USB-C ni priložen.

OPOZORILO

- Zavrzi izdelek, če je poškodovan.
- Nikoli ne uporabljaj USB-kabla, ki je poškodovan ali ne deluje pravilno, saj lahko to povzroči okvaro izdelka ali poškoduje napravo.
- Uporablaj samo v zaprtih prostorih.
- Polnilnika nikoli ne potopi v vodo ali katerokoli drugo tekočino.
- Otroke je treba nadzorovati in poskrbeti, da se ne igrajo z izdelkom.
- Izdelek vedno priključi v zlahka dostopno vtičnico.

Navodila za čiščenje

Če želiš polnilnik očistiti, ga izklopi iz napajanja in obriši s suho krpo.

Dobro je vedeti

- Dolžina in kakovost USB-kabla vplivata na hitrost polnjenja in delovanje.
- Med polnjenjem se lahko naprave segrejejo. To je povsem normalno; ko bodo napolnjene, se bodo ohladile.
- Temperatura med polnjenjem: od 5 °C do 35 °C (41°F - 95°F).
- Polnilnik izklopi iz napajanja, ko ga ne uporabljaš.

Proizvajalec: IKEA of Sweden AB

(registrska številka podjetja: 556074-7551)

Naslov: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA

Tehnični podatki

Model: SJÖSS

Vrsta: E2307-EU

Vhod: 100–240 V AC, 50/60 Hz, Max 1.0 A

Izhod:

Ena vtičnica USB-C v uporabi: Najv. 45 W C1 ali C2	Dve vtičnici USB-C v uporabi: Najv. 22 W na vhod C1 in C2
5.0V $\equiv$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\equiv$ 3.0A 27.0W, 12.0V $\equiv$ 3.0A 36.0W, 15.0V $\equiv$ 3.0A 45.0W, 20.0V $\equiv$ 2.25A 45.0W, PPS: 5.0-16.0V $\equiv$ 3.0A 45.0W	5.0V $\equiv$ 3.0A 15.0W, 9.0V $\equiv$ 2.44A 22.0W, 12.0V $\equiv$ 1.83A 22.0W, 15.0V $\equiv$ 1.46A 22.0W, 20.0V $\equiv$ 1.10A 22.0W, PPS: 5.0-11.0V $\equiv$ 2.4A 22.0W

Povprečna aktivna učinkovitost: 88.1 %

Poraba energije brez obremenitve: < 0.075W



Samo za uporabo v zaprtih prostorih.



Znak s prečrtanim izvlečnim zabojnikom pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinjske odpadke. Izdelek je treba zavreči oziroma reciklirati v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi. Z ločevanjem odpadkov se zmanjša količina odpadkov v sežigalnicah in na smetiščih in s tem morebiten negativen vpliv na človekovo zdravje in okolje. Dodatne informacije so na voljo v najbližji trgovini IKEA.



קראו את ההוראות בעיון ושמרו לשימוש עתידי.

מאפייני המוצר

- מטעין 2 מכשירים בו זמנית.
- מתח יציאה לכל שקע מסוג USB-C
- שימוש בשקע USB-C אחד: 45.0W
- שימוש ב-2 שקעי USB-C: 22.0W
- המטען מסוג USB-C תואם לטכנולוגיית Quick Charge ,Power (QC4+ (PD 3.0) (Deliverable Power Supply-1 (PPS)).
- המטען מסוג USB-C תומך בטעינה מהירה לטלפונים ניידים וטאבלטים. המטען יכול גם לתמוך בטעינת רוב המחשבים הניידים. מהירות הטעינה נקבעת על ידי המכשיר המחובר.
- פונקציית בטיחות מובנית המגינה על מטען ה-USB-C מפני קצר חשמלי, חימום יתר ועומס יתר.
- ניתן להתאים אישית את מראה מטען ה-USB-C עם המדבקות הצבעוניות שכלולות באריזה.

הוראות שימוש

חברו את מטען ה-USB-C לשקע החשמל בקיר. הכניסו את כבל ה-USB-C ליציאת ה-USB-C ואת הקצה השני למכשיר שברצונכם להטעין או להפעיל.
שימו לב! כבל USB אינו כלול.

אזהרה

- יש להשליך את המוצר במידה ופגום.
- אין להשתמש בכבל USB פגום לטעינה. שימוש בכבל פגום עלול להזיק למוצר ולפגוע במכשיר שברשותכם.
- לשימוש ביתי בלבד.
- אין להרטיב את המטען במים או בכל נוזל אחר.
- יש להשגיח על ילדים על מנת להבטיח שהם אינם משחקים עם המוצר.
- יש לחבר את המוצר לשקע נגיש.

הוראות ניקוי

לניקוי המטען, יש לנתקו מהחשמל ולאחר מכן לנגב אותו באמצעות מטלית יבשה.

טוב לדעת

- אורך כבל USB ואיכותו משפיעים על מהירות הטעינה והביצועים.
- התקנים עשויים להתחמם במהלך טעינה. זוהי תופעה תקינה לחלוטין. המכשירים יתקררו בהדרגה לאחר טעינה מלאה.
- טמפרטורת הפעלה של המטען: 5°C עד 35°C .
- יש לנתק את המטען מהחשמל כאשר אינו בשימוש.

יצרן: IKEA of Sweden AB

(מספר רישום מסחרי: 556074-7551)

כתובת: Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT

מפרט טכני

דגם: SJÖSS

סוג: E2307-EU

מתח כניסה: 100-240Vac, 50/60 Hz, Max 1.0 A

שימוש ב-2 שקעי USB-C: מקסימום 22 וואט לכל יציאה C2 ו- C1	שימוש בשקע USB-C אחד: מקסימום 45 וואט C2 או C1
$5.0V \approx 3.0A$ 15.0W, $9.0V \approx 3.0A$ 27.0W, $12.0V \approx 3.0A$ 36.0W, $15.0V \approx 3.0A$ 45.0W, $20.0V \approx 2.25A$ 45.0W, PPS: 5.0-16.0V $\approx 3.0A$ 45.0W	$5.0V \approx 3.0A$ 15.0W, $9.0V \approx 2.44A$ 22.0W, $12.0V \approx 1.83A$ 22.0W, $15.0V \approx 1.46A$ 22.0W, $20.0V \approx 1.10A$ 22.0W, PPS: 5.0-11.0V $\approx 2.4A$ 22.0W

יעילות ממוצעת: 88.1%
 יעילות אנרגטית ללא צריכת חשמל: $W 0.075 >$

לשימוש בתוך הבית בלבד.



סימן המחזור מראה שיש להשליך את המוצר בנפרד מהפסולת הביתית. יש להעביר אותו למחזור בהתאם לחוקים המקומיים. באמצעות הפרדת מוצר זה מן הפסולת הביתית, תעזרו להפחית את כמות הפסולת המועברת למשרפות או מטמנות ולמזער את ההשפעה השלילית על בריאות האנשים והסביבה. לקבלת מידע נוסף, אנא צרו קשר עם חנות איקאה הקרובה לביתכם.

